

## CHANGES IN THE MSF CATALOGUES AND ORDER LIST 2003

### ORAL DRUGS

#### NEW DRUGS

A new strength of aciclovir enters the MSF list: **ACICLOVIR, 800 mg, tab.**

Antiviral drug is aimed for the treatment of zona within 24 hours following the appearance of signs. It is now available as a generic drug (validated by WHO). The 200 mg strength is still on the order list.

In the WHO Essential Medicines list 2002. Order to be justified: P.

#### **ATOVAQUONE, 250 mg + PROGUANIL HYDROCHLORIDE, 100 mg, tab. (Malarone®)**

Combination of two antimalarial drugs used for malaria prophylaxis for short period (maximum 6 months) if mefloquine is contraindicated.

Expensive drug (blister presentation) which should be prescribed by a medical doctor.

Not in the WHO Essential Medicines list 2002. Order to be justified: ME.

#### **ARTEMETHER 20 mg + LUMEFANTRINE 120 mg (Coartem®)** will be available in blister with fixed dose coformulation, for a three days treatment.

Treatment of uncomplicated malaria in case of resistance to other antimalarial drugs, or when there is no available data on resistance patterns.

WHO agreement to get Coartem® at low price.

4 different presentations:

adults > 35 kg ARTEMETHER 20mg + LUMEFANTRINE 120mg, blister adults 24 tab.

adolescents 25 to 34 kg ARTEMETHER 20mg + LUMEFANTRINE 120mg, blister youth 18 tab.

children 15 to 24 kg ARTEMETHER 20mg + LUMEFANTRINE 120mg, blister child 12 tab.

infants: 10 to 14 kg ARTEMETHER 20mg + LUMEFANTRINE 120mg, blister infant 6 tab.

Contra-indicated for baby's less than 10 kg and pregnant women.

The 4 presentations need to be ordered (calculate according the weight of the people).

CAUTION: some categories like adolescents: 25 to 34 kg or infants: 10 to 14 kg are probably less numerous than the other ones.

The quantity to be ordered is calculated per blister (= one treatment) and not per tablet.

Short shelf life: 2 years. In the WHO Essential Medicines list 2002. Order to be justified: PM.

#### **ARTESUNATE 50mg + AMODIAQUINE 153mg base** is also a combination blister, with the two drugs separated, for a three days treatment.

It contains artesunate 50 mg and amodiaquine 153 mg base, as recommended previously by WHO for combination blisters, to get the optimal dosage of the two antimalarial drugs. (Now WHO is more in favour of only one strength of 200 mg base amodiaquine.)

3 different presentations:

adults (>14 years) ARTESUNATE 12x50mg +AMODIAQUINE 12x153mg base, blister adult

adolescents (6-13 years) ARTESUNATE 6x50mg + AMODIAQUINE 6x 153mg base, blister youth

children (0-5 years) ARTESUNATE 3x50mg + AMODIAQUINE 3x 153mg base, blister child

The 3 presentations need to be ordered. The quantity to be ordered is calculated per blister (= one treatment) and not per tablet.

Not in the WHO Essential Medicines list 2002. Not to be justified.

A new corticosteroid for the treatment of chronic asthma: **BECLOMETASONE inhaler** of 200 puffs in two different dosages: 0.250 mg/puff or 0.050 mg/puff. In the WHO Essential Medicines list 2002. Not to be justified.

## CHANGEMENTS CATALOGUES ET FEUILLES DE COMMANDE MSF 2003

### MEDICAMENTS ORAUX

#### Nouveaux Médicaments

Un nouveau dosage d'aciclovir entre en liste de commande MSF: **ACICLOVIR, 800 mg, comp.**

Antiviral destiné au traitement du zona et de la kératite herpétique dans les 24 heures après l'apparition des signes. Il est maintenant disponible comme médicament générique (validé par l'OMS). Le 200 mg est toujours en liste.

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Commande à justifier: P.

#### **ATOVAQUONE, 250 mg + PROGUANIL CHLORHYDRATE, 100 mg, comp.** (Malarone®)

Combinaison de deux antipaludiques utilisés pour la prophylaxie malaria de courte durée (maximum 6 mois) si la méfloquine est contre-indiquée.

Médicament cher (présentation sous blister), qui doit être prescrit par un médecin.

Pas dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Commande à justifier: ME.

**ARTEMETHER 20 mg + LUMEFANTRINE 120 mg** (Coartem®) sera disponible en blister avec coformulation dose fixe, pour un traitement de trois jours

Traitement des accès palustres simples en cas de résistance aux autres antipaludiques, ou lorsqu'il n'y a pas de données disponibles sur les résistances.

Accord OMS pour obtenir le Coartem® à prix réduit.

4 différentes présentations:

adultes > 35 kg ARTEMETHER 20mg + LUMEFANTRINE 120mg, blister adultes 24 comp.

adolescents 25 à 34 kg ARTEMETHER 20mg + LUMEFANTRINE 120mg, blister adolescents 18 cp

enfants 15 à 24 kg ARTEMETHER 20mg + LUMEFANTRINE 120mg, blister enfants 12 comp.

nourrissons: 10 à 14 kg ARTEMETHER 20mg + LUMEFANTRINE 120mg, blister nourriss 6 comp.

Contre-indiqué pour les nourrissons de moins de 10 kg et les femmes enceintes.

Il faut commander les 4 présentations (calculer en fonction du poids des personnes).

ATTENTION : certaines catégories comme les adolescents : 25 à 34 kg ou nourrissons 10 à 14 kg sont probablement moins importantes que d'autres.

La quantité à commander se calcule par blister (= un traitement) et non par comprimé.

Durée de vie courte: 2 ans. Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Commande à justifier: PM.

**ARTESUNATE 50mg + AMODIAQUINE 153mg base** est également un blister de combinaison, avec les deux molécules séparées, pour un traitement de trois jours.

Il contient de l'artésunate 50 mg et de l'amodiaquine 153 mg base, comme recommandé précédemment par l'OMS pour les blisters de combinaison, afin d'obtenir le dosage optimal des deux antipaludiques. Mais actuellement l'OMS est plus en faveur d'un dosage unique à 200 mg base pour l'amodiaquine.

3 différentes présentations:

adultes (>14 ans) ARTESUNATE 12x50mg +AMODIAQUINE 12x153mg base, blister adulte

adolescents (6-13 ans) ARTESUNATE 6x50mg + AMODIAQUINE 6x 153mg base, blister adolescent

enfants (0-5 ans) ARTESUNATE 3x50mg + AMODIAQUINE 3x 153mg base, blister enfant

Il faut commander les 3 présentations. La quantité à commander se calcule par blister (= un traitement) et non par comprimé.

Pas dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Pas à justifier.

Un nouveau corticostéroïde pour le traitement anti-inflammatoire continu de l'asthme chronique: **BECLOMETASONE aérosol** de 200 puffs en deux différents dosages: 0.250 mg/puff ou 0.050 mg/puff. Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Pas à justifier.

**CAPTOPRIL, 25 mg**, comprimé est un inhibiteur de l'enzyme de conversion. Il est indiqué pour le traitement de l'insuffisance cardiaque chronique. Voir Guide Clinique et Thérapeutique, 2003, MSF.

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Pas à justifier.

A côté du dosage 200 mg il y a maintenant le 400 mg sur la liste: **CIMETIDINE, 400 mg, comp.**

Antisécrétoire gastrique (antagoniste des récepteurs H2)

Les indications restent:

- Ulcères gastriques et duodénaux non compliqués
- Reflux gastro-œsophagien

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Pas à justifier.

**CIMETIDINE, 200 mg, comprimé effervescent**. La présentation effervescente contient du citrate et du bicarbonate de sodium, constituant une solution tampon pour l'estomac.

Tube étanche de 20 comprimés (cher).

Les comprimés effervescents ne sont pas dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002.

Commande à justifier (PM): réservé pour l'anesthésie sur estomac plein: chirurgie d'urgence, césarienne, etc.

**ERYTHROMYCINE, éq. 500 mg base**, comprimé a été ajouté au dosage existant : 250 mg base

Antibactérien (antibiotique) du groupe des macrolides à réserver aux:

- Infections respiratoires, en deuxième intention en cas d'allergie à la pénicilline
- Infections à Chlamydia, à Haemophilus ducreyi, en cas de contre-indication des cyclines
- Syphilis chez la femme enceinte et les enfants allergiques à la pénicilline
- Conjonctivites à Chlamydia du nouveau-né

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Commande à justifier (PE): programmes traitement SIDA. Reste très cher (source générique pas encore validée).

**HALOPERIDOL, 5 mg**, comprimé (Haldol®) remplace le comprimé de 2 mg. Le neuroleptique polyvalent (antipsychotique, sédatif, antiémétisant) est indiqué pour les psychoses aiguës et chroniques, ainsi que pour l'anxiété, en cas d'échec des traitements habituels.

L'halopéridol expose à des réactions extrapyramidales plus fréquentes que la chlorpromazine, mais provoque moins souvent de sédation et d'hypotension orthostatique. A commander avec son antagoniste: BIPERIDENE CHLORHYDRATE oral ou TRIHEXYPHENIDYL injectable.

La forme goutte est également présente sur la liste MSF pour faciliter l'administration de petits dosages.

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Commande à justifier (M).

**IBUPROFENE, 400 mg**, comprimé. Anti-inflammatoire non stéroïdien, analgésique, antipyrétique qui est à réserver aux cas graves non soulagés par l'acide acétylsalicylique (maladies rhumatismales, douleurs traumatiques ou postopératoires).

Ne pas associer à d'autres anti-inflammatoires (AINS), ni aux diurétiques.

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Pas à justifier. Dosage 200 mg : toujours en liste.

**ISONIAZIDE (INH), 300 mg**, comp. Autre dosage d'isoniazide ajouté au dosage existant de 100 mg.

Antibactérien utilisé pour la prévention secondaire de la TB chez les patients VIH+.

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Commande à justifier (PM): avant de commencer un traitement antituberculeux, les conditions suivantes devraient être réunies:

- protocole conforme aux recommandations internationales
- suivi des patients pendant toute la durée du traitement
- approvisionnement régulier garanti en médicaments et réactifs de laboratoire
- recherche des patients ayant abandonné le traitement

A commander uniquement après l'accord de votre département médical / de santé publique.

En outre l'**IVERMECTINE**, 3 mg, comp. en blisters de 4 (durée de vie de 3 ans) ou en boîtes de 500 pour distribution de masse (durée de vie de 1 an) = donation (Mectizan®), il existe un autre comprimé d'ivermectine apparaissant sur la liste: **IVERMECTINE (gale), 3 mg, comp.** (Stromectol®). Cette forme peut être utilisée comme scabicide.

Indications:

- Gale profuse ou croûteuse chez les patients immunodéprimés, en association avec un traitement scabicide local.
- Egalement efficace dans le traitement de l'anguillulose.

Les comprimés sont exactement identiques à ceux utilisés pour l'onchocercose, mais le fabricant refuse la distribution gratuite pour la gale. Plaquettes de 1,4 ou 20 comprimés (cher).

**LEVONORGESTREL, 0,75 mg, 2 comprimés** Nouveau contraceptif hormonal utilisé pour la contraception d'urgence: 2 comprimés de lévonorgestrel 0,75 mg en une seule prise.

Remplace "éthinylestradiol 0,05 mg + lévonorgestrel 0,25 mg, 4 comp" sur la liste de commande MSF, car il donne de meilleurs résultats et a moins d'effets secondaires.

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Pas à justifier.

**METRONIDAZOLE, 500 mg**, comprimé.

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Commande à justifier : (PE): Le dosage à 500 mg est réservé aux programmes SIDA, et reste très cher (le comprimé 250 mg n'est pas à justifier).

**NORETHISTERONE, 5 mg**, comp. Contraceptif oral utilisé dans le traitement des mètrorragies.

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Pas à justifier.

Présentation en plaquettes de 30.(spécialité).

**OMEPRAZOLE, 20 mg**, gélules entériques.

Antisécrétoire gastrique (inhibiteur de la pompe à protons) avec les indications suivantes:

- Ulcères gastriques et duodénaux non compliqués
- Oesophagites par reflux gastro-oesophagien rebelles aux autres traitements

Pas dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Pas à justifier.

**SELS DE REHYDRATATION, (S.R.O.) osmolarité basse**, sachet 20,5 g/litre La nouvelle composition à osmolarité réduite de l'OMS remplace la composition initiale standard.

Mêmes indications que la formule précédente : prévention et traitement de la déshydratation en cas de diarrhée, choléra etc. Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Pas à justifier.

**PHYTOMENADIONE, 10 mg**, comprimé = Vitamine K1. Il est recommandé de donner de la vitamine K (10 mg/jour PO) aux femmes sous traitement rifampicine durant les deux dernières semaines de grossesse pour éviter la maladie hémorragique du nouveau-né.

Pas dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Commande à justifier (P): programmes tuberculeuse.

**PIRIDOXINE, 10 mg**, comprimé. Vitamine B6.

Le dosage de 50 mg est destiné au traitement des neuropathies périphériques, en particulier provoquées par un traitement à l'isoniazide.

Le dosage de 10 mg est destiné à la prévention des neuropathies périphériques, en particulier provoquées par un traitement à l'isoniazide. Des doses plus élevées de vitamine B6 pour la prévention doivent être évitées, car cela peut réduire l'activité anti-bactérienne de l'isoniazide.

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002: dosage à 25 mg. Pas à justifier.

**RIFAMPICIN 150 mg + IZONIAZID 150 mg, tab.** Nouveau dosage ajouté aux traitements FDC (Combinaison à Dose Fixe) de première ligne pour la tuberculose: dosages recommandés par l'OMS.

Utilisé en association avec d'autres antituberculeux pour prévenir l'apparition de résistances.

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Commande à justifier (PM): avant de commencer un traitement antituberculeux, les conditions suivantes devraient être réunies:

- protocole conforme aux recommandations internationales
- suivi des patients pendant toute la durée du traitement
- approvisionnement régulier garanti en médicaments et réactifs de laboratoire
- recherche des patients ayant abandonné le traitement

A commander uniquement après l'accord de votre département médical / de santé publique.

Deux nouveaux antirétroviraux: inhibiteurs de protéase:

**RITONAVIR (r), 100 mg**, gél. (Norvir®)

**SAQUINAVIR (SQV), 200 mg**, forme hard gel. (Invirase®)

Le ritonavir doit être combiné avec le saquinavir et vice versa.

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Les deux sont à justifier (PC): réservés aux programmes SIDA avec antirétroviraux.

**TINIDAZOLE, 500 mg**, comp. (Fasigyn®).

Sources génériques disponibles maintenant. Antiparasitaire, antibactérien avec les mêmes indications que le métronidazole, mais avec l'avantage de traitement à dose unique de 2 g pour les giardiases et les trichomoniases. Pour les amibiases: traitement dose unique de 2 g durant 2 à 3 jours.

Le tinidazole est un imidazolé comme le métronidazole. Le tinidazole a été préféré au secnidazole car il est plus souvent utilisé dans le traitement court de parasites (trichomoniases, giardiases, amibiases) et est davantage disponible.

On peut considérer qu'il fait partie de la liste de Médicaments Essentiels de l'OMS car le métronidazole y est décrit comme un choix possible de la même famille thérapeutique (imidazolés).

Pas à justifier.

**VALPROATE SODIUM 200 mg**, comp. (Depakine®). Comprimés gastro-résistants utilisés dans le traitement de l'épilepsie. Voir Guide Clinique et Thérapeutique, 2003, MSF.

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002: acide valproïque. Pas à justifier.

#### **CHANGEMENTS (DOSAGE, CONDITIONNEMENT, CODE...)**

**AMPICILLIN**, 250 mg: gélules au lieu de comprimés. La seule indication reste le traitement des shigelloses non épidémiques sensibles à l'ampicilline (surtout chez les enfants).

Suspension orale d'**AMOXICILLINE + ACIDE CLAVULANIQUE**, 125+31.25mg/5ml/ flacons de **100 ml** au lieu de 80ml.

**ACETAZOLAMIDE**, 250 mg, comp. Le conditionnement est de **100 comprimés**.

**CALCIUM FOLINATE**, 15 mg, comp. **Folate** est la partie active de la molécule, le code DORACALF1T- est modifié pour le nouveau: DORAFOLC1T-.

**CIPROFLOXACINE** 500 mg, (comme CHLORHYDRATE), comprimé n'est plus à justifier. Traitement de première ligne pour les infections sévères à bactéries Gram négatif et septicémies.

**ETHINYLESTRADIOL** 0.05 mg + **LEVONORGESTREL** 0.25 mg, 4 comprimés est remplacé par **LEVONORGESTREL**, 0.75 mg, 2 comprimés comme contraception d'urgence sur la liste de commande MSF, pour ses meilleurs résultats et les moindres effets secondaires. Mais ethinylestradiol + levonorgestrel peut toujours être commandé s'il apparaît dans les protocoles nationaux.

**ETHIONAMIDE**, 250 mg, comp. Est remplacé par **PROTHIONAMIDE**, 250 mg, comp.

Peut uniquement être commandé si en liste nationale. Commande à justifier.

#### **MEDICAMENTS RETIRES**

AMODIAQUINE, éq. 153 mg base (200 mg chlorhydrate), comprimé est remplacé par AMODIAQUINE, éq. 200 mg base (260 mg chlorhydrate), comprimé, déjà présent sur la liste de commande MSF.

AMOXICILLIN + CLAVULANIC ACID.,100+ 12.5/5ml, 60 ml susp. orale

AMOXICILLIN + CLAVULANIC ACID, 500 + 62.5mg, tab.

L'année dernière il y avait deux dosages d'acide clavulanique présents dans le catalogue. Mais comme l'intérêt médical du dosage inférieur n'est pas confirmé, et vu que le nouveau dosage avec moins d'acide clavulanique n'est pas disponible sous forme générique et que la différence de prix reste importante, seule la forme générique apparaît dans le catalogue et sur la feuille de commande.

ARTESUNATE, 100 mg, comprimé à cause des problèmes de qualité avec le fournisseur

ERGOCALCIFEROL, (vit.D2) 50,000 IU, comprimé n'est plus disponible sur le marché Européen. Il est remplacé par ERGOCALCIFEROL, (vit.D2) 10,000 IU/1 ml, sol., 10 ml, flacon déjà présent sur la liste de commande MSF.

HALOPERIDOL, 2 mg, comprimé est remplacé par le comprimé de 5 mg.

SELS DE REHYDRATATION, (S.R.O.), sachet 27.9 g/1 l est remplacé par la formule à osmolarité réduite de l'OMS: SELS DE REHYDRATATION, (S.R.O.) osmolarité basse sachet 20,5 g/1 l

#### **INJECTABLES**

##### **Nouveaux Médicaments**

**BLEOMYCINE SULFATE, 15 mg**, poudre, flacon

C'est le seul cytotoxique sur la liste MSF. Traitement du sarcome de Kaposi par voie IV ou IM

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Commande à justifier (P): traitement pour les patients VIH+.

Deux nouveaux dosages pour la ceftriaxone apparaissent sur la liste MSF:

**CEFTRIAXONE, 1 g**, poudre, fl + solvant avec lidocaïne IM EXCLUSIF

**CEFTRIAXONE, 250 mg**, poudre, fl + solvant avec lidocaïne IM EXCLUSIF

Antibactérien: céphalosporine de troisième génération pour le traitement des infections graves: méningites, scepticémies, pneumonies etc. Egalement indiqué pour les gonococcies résistantes aux antibactériens de première ligne, et pour la conjonctivite gonococcique du nouveau-né.

##### **ATTENTION:**

Les solvants pour injections IM contiennent de la lidocaïne. La solution préparée avec ces solvants est exclusivement destinée à la voie IM. **Elle ne doit jamais être utilisée en IV ou en perfusion.**

Commande à justifier (PM): centres de nutrition thérapeutiques, traitement des épidémies de méningite, prescription sous supervision médicale!

Les anciens flacons de ceftriaxone sont toujours sur la liste MSF et peuvent toujours être commandés sans justification: CEFTRIAXONE, 1 g, poudre, fl et CEFTRIAXONE, 250 mg, poudre, fl

La poudre de ceftriaxone est la même, quelle que soit la voie d'injection (IM ou IV) indiquée sur le flacon. Si la poudre est dissoute dans de l'eau pour injection, la solution peut être administrée indifféremment en IM ou en IV.

**COTRIMOXAZOLE, 80 + 16 mg/ml, 5 ml fl (voie IV)**

Indiqué pour le traitement de la toxoplasmose chez les patients immuno-déprimés  
Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Pas à justifier.

Deux antibactériens injectables ont été introduits en correspondance avec les nouveaux protocoles MSF : Antibioprophylaxie, antibiothérapie curative et chirurgie. (document disponible auprès de votre département médical/de santé publique).

**CEFAZOLINE, 1 g, (IV), poudre, fl** antibiotique prophylactique pour les interventions chirurgicales.

**ERYTHROMYCINE LACTOBIONATE, éq. à 1 g base, (IV), poudre, fl** comme antibiotique prophylactique pour les interventions chirurgicales en cas d'allergie à la cefazoline.

Les deux sont à justifier (P): programme chirurgical.

**OMEPRAZOLE, 40 mg, poudre, fl, pour perfusion (Losec®)**

Antisécrétoire gastrique (inhibiteur de la pompe à protons). Utilisé pour le traitement des ulcères gastriques et duodénaux compliqués.

Remplace la cimétidine et la ranitidine injectables.

Pas dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Pas à justifier.

**SODIUM STIBOGLUCONATE, antimoine pentavalent 100mg/ml, 30ml fl**

Complexe d'antimoine: Leishmanicide.

Il existait déjà le médicament très cher en flacons de 100 ml (Pentostam): SODIUM STIBOGLUCONATE, antimoine pentavalent 100mg/ml 100ml fl.

Préférer maintenant l'équivalent générique testé et recommandé par MSF en flacons de 30 ml (SSG). A commander via les centrales d'achat MSF (contrôle de qualité additionnel).

Pas dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Commande à justifier (PC): programme leishmaniase.

**TRIHEXYPHENIDYL, 2 mg/ml, 5 ml, amp. (Artane®)**

Antiparkinsonien anticholinergique utilisé pour le traitement des symptômes parkinsoniens graves induits par les neuroleptiques. Remplace le biperidène lactate injectable (antiparkinsonien injectable).

Pas dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Spécialité. Commande à justifier: M.

#### **CHANGEMENTS (INDICATION, ...)**

Deux formes d' AMPHOTERICINE B, 50 mg sont présentes sur la liste: la forme liposomale et la forme conventionnelle. Les deux ont les mêmes indications : traitement de seconde ligne pour la leishmaniose viscérale et traitement de première ligne pour la méningite à cryptococcoque (et la pénicilliose).

L'amphotéricine B liposomale (AmBisome®) est plus chère mais donne moins d'effets secondaires que la forme conventionnelle (Fungisone®).

Dans la liste Médicaments Essentiels de l'OMS 2002. Les deux sont à justifier: PME.

#### **MEDICAMENTS RETIRES**

BIPERIDENE LACTATE, 5 mg/ml, 1 ml, ampoule n'est plus disponible sur le marché européen. Remplacé par Trihexyphenidyl.

**CHLOROQUINE PHOSPHATE, 40 mg base/ml, 5 ml, amp. Article obsolète :**

En cas d'accès palustre grave, traiter par quinine ou artéméthér injectables.

En cas d'accès palustre simple, traiter par voie orale.

**PENICILLINE PROCAINE, 3 M IU, poudre, fl** n'est plus disponible sur le marché européen. Remplacé par la PENICILLINE PROCAINE 3 MIU + BENZYL 1 MIU, (PPF) poudre, fl déjà présente sur la liste MSF.

## TESTS DIAGNOSTIQUES

### NOUVEAU TEST

Le test méningite déjà existant est le test Slidex, détectant seulement les méningocoques A et C dans le LCR (liquide céphalo-rachidien).

Un deuxième nouveau test rapide pour la méningite est le **TEST MENINGITE (Pastorex), A, B, C, Y/W135**, 25 tests, kit. Il détecte les méningocoques A, B, C, Y/W135, les streptocoques B et pneumoniae, ainsi que l'Heamophilus influenzae B dans le LCR (liquide céphalo-rachidien).

Il permet de déterminer l'antigène responsable de la méningite avant de lancer une campagne de vaccination (aussi le W135!).

Commande à justifier (P): Réservé aux investigations d'épidémie de méningite.

Les codes chaîne de froid pour le transport ont changés (voir commentaires ci-dessous)

## VACCINS

### CHANGEMENTS (DOSAGE, CONDITIONNEMENT, CODE...)

IMMUNOGLOBULINES, HUMAINES, ANTITETANOS, 250 IU, seringue

Parfois les immunoglobulines sont parfois fournies en seringue de 1 ml, et parfois en 2 ml. Les deux contiennent 250 IU.

Les codes chaîne de froid pour le transport ont changé (voir commentaires ci-dessous)

## NOUVEAUX CODES CHAÎNE DE FROID POUR LE TRANSPORT DES ARTICLES SENSIBLES A LA CHALEUR

Dans le catalogue et les feuilles de commande MSF, tous les articles sensibles à la chaleur sont indiqués par "Keep cool" et associés à un code:

*	Le produit DOIT être stocké au réfrigérateur, mais ne nécessite pas de chaîne de froid pour le transport.
*o(F) *A(F) *B(F) *C(F)	Le produit DOIT être stocké au réfrigérateur et transporté en chaîne de froid, avec une carte de contrôle chaîne de froid (3M) et parfois avec un indicateur de congélation..

### ***La carte de contrôle chaîne de froid (3M)***

La carte est activée au départ et doit être vérifiée à l'arrivée. Elle comporte 4 fenêtres: A, B, C et D (qui correspondent aux lettres du code chaîne de froid).

- Les fenêtres A, B et C vireront graduellement et irréversiblement du blanc au bleu si elles sont exposées à des températures supérieures à 10° C.
- La fenêtre D (point) virera au bleu si elle est exposée à plus de 34° C pendant plus de deux heures, ce qui ne doit jamais arriver pour un produit sensible à la chaleur.

### ***L'indicateur de congélation***

Indiqué par la lettre F dans le code chaîne de froid, le témoin de congélation consiste en une carte blanche et une ampoule de liquide bleu. Lorsque celle-ci est soumise à moins de 0° C pendant plus d'une heure, elle explose, laissant s'écouler le liquide bleu qui teint la carte blanche.

<b>*0</b>	<b>Fenêtres A, B, C, D blanches</b>	<b>=&gt; OK</b>
-----------	-------------------------------------	-----------------

	<b>Fenêtres A, B, C et/ou D bleues</b>	=> <b>Produit NE PEUT PAS être utilisé</b>
<b>*OF</b>	<b>Fenêtres A, B, C, D blanches</b>	=> <b>OK</b>
	<b>Fenêtres A, B, C, D et/ou indicateur de congélation bleues</b>	=> <b>Produit NE PEUT PAS être utilisé</b>
<b>*A</b>	<b>Fenêtres A, B, C, D blanches</b>	=> <b>OK</b>
	<b>Fenêtre A bleue</b>	=> <b>OK</b>
	<b>Fenêtres B, C et/ou D bleues</b>	=> <b>Produit NE PEUT PAS être utilisé</b>
<b>*AF</b>	<b>Fenêtres A, B, C, D blanches</b>	=> <b>OK</b>
	<b>Fenêtre A bleue</b>	=> <b>OK</b>
	<b>Fenêtres B, C, D et/ou indicateur de congélation bleues</b>	=> <b>Produit NE PEUT PAS être utilisé</b>
<b>*B</b>	<b>Fenêtres A, B, C, D blanches</b>	=> <b>OK</b>
	<b>Fenêtres A et/ou B bleues</b>	=> <b>OK</b>
	<b>Fenêtres C et/ou D bleues</b>	=> <b>Produit NE PEUT PAS être utilisé</b>
<b>*BF</b>	<b>Fenêtres A, B, C, D blanches</b>	=> <b>OK</b>
	<b>Fenêtres A et/ou B bleues</b>	=> <b>OK</b>
	<b>Fenêtres C, D et/ou indicateur de congélation bleues</b>	=> <b>Produit NE PEUT PAS être utilisé</b>
<b>*C</b>	<b>Fenêtres A, B, C, D blanches</b>	=> <b>OK</b>
	<b>Fenêtres A, B et/ou C bleues</b>	=> <b>OK</b>
	<b>Fenêtre D bleue</b>	=> <b>Produit NE PEUT PAS être utilisé</b>
<b>*CF</b>	<b>Fenêtres A, B, C, D blanches</b>	=> <b>OK</b>
	<b>Fenêtres A, B et/ou C bleues</b>	=> <b>OK</b>
	<b>Fenêtres D et/ou indicateur de congélation bleues</b>	=> <b>Produit NE PEUT PAS être utilisé</b>

## EQUIPEMENT MEDICAL

### EQUIPEMENT D'ANESTHESIE

Les tailles des CANULES DE GUEDEL REUTILISABLES ont changé (6). Le modèle sélectionné est en caoutchouc stérilisable à l'autoclave.

### EQUIPEMENT HOSPITALIER

Un nouveau générateur électro-chirurgical utilisé en chirurgie pour la section des tissus mous et la coagulation (pour la chirurgie générale) remplace l'ancien modèle Coagulase.

Deux modèles sont actuellement proposés pour être testés sur le terrain. N'oubliez pas de remplir le questionnaire de validation et de le renvoyer à la logistique médicale (département médical ou de santé publique), afin que nous puissions sélectionner un seul modèle dans le futur.

**BISTOURI ELECTRIQUE (Surgistat tm II), 220V 174 VA + acces.**

**BISTOURI ELECTRIQUE (Subtilec MS2P), 220V 50/60Hz + acces.**

Facile à utiliser et compact, il offre toutes les sécurités d'un bistouri haut de gamme. La commande manuelle a été préférée à la commande à pédale car plus adaptée au contexte MSF.

Article à justifier (P): Article destiné aux missions avec une importante activité chirurgicale (pas indispensable).

La petite pompe mécanique Twin Pump, classée précédemment dans la famille équipement médical, a été améliorée. Un bocal de 2 litres, avec un tuyau d'aspiration en silicium et des raccords biconiques ont été ajoutés au dispositif pour permettre son utilisation en chirurgie et en anesthésie lorsqu'il n'y a pas de source d'électricité fiable.

Cet article devient: **ASPIRATEUR MECANIQUE, "Twin Pump" + bocal collecteur**

Cet aspirateur mécanique d'urgence à grande capacité d'aspiration peut être actionné au pied ou à la main. Il est techniquement très performant, solide, compact et facile à entretenir en situation précaire. L'ensemble du dispositif peut être stérilisé à l'autoclave.

L'ajout du bocal collecteur permet de remplacer la pompe SURGI-SUCCION (à pied) qui n'est plus fabriquée, et d'augmenter la capacité collectrice du TWIN PUMP. Pas à justifier.

La table d'opération SSM80 n'est plus fabriquée et remplacée par un nouveau modèle:

**TABLE D'OPERATION, chirurgie, mécanique (Easynox 4080)** Elle est équipée de rails DIN (25 x 10 mm) et d'accessoires standard pour la chirurgie générale, gynécologique et abdominale.

C'est une table d'opération mécanique conçue pour fonctionner sans électricité. Parfaitement adaptée aux programmes de chirurgie d'urgence et d'assistance chirurgicale en zone isolée.

Article à justifier (P): Article cher, réservé aux missions chirurgicales.

**EXTRACTEUR O2, De Vilbiss 515KS + OSD, 220V 365W + access.** Le répartiteur multi-patient est remplacé par un montage répartiteur multipatient (pour l'administration simultanée d'O2 à 2 adultes ou 4 enfants). Facile à réaliser sur le terrain avec 1 tuyau silicone 5/8 et 1 raccord Y (diamètre extérieur 4 à 5 mm).

#### EQUIPEMENT MÉDICAL

Une autre balance pour adultes destinée aux services de santé, aux programmes SIDA et tuberculose a été introduite cette année: **BALANCE mécanique, adulte, grad. 500 gr (Salter Academy 100)**

Sa précision (500 g) est insuffisante pour surveiller la malnutrition chez les adultes. Dans ce cas préférer la balance « BALANCE, mécanique à curseurs, adulte 0-140 kg, grad. 100 g + TOISE » avec une précision de 100g. Par contre elle est facilement transportable et peut donc être utilisée pour les enquêtes nutritionnelles chez les adultes.

Cet article est plus solide que la balance classique salle de bain et est aussi moins chère que la balance mécanique à curseurs pour adultes. Pas à justifier.

## FOURNITURES MEDICALES

#### SONDES ET DRAINS

**SET LAVAGE DIAGNOSTIQUE DU PERITOINE (Peritofix), usage unique.** Set utilisé pour le lavage diagnostique du péricitone, lorsqu'il n'y a pas d'échographe fonctionnel disponible.

Dans le cas d'une suspicion d'hémorragie provenant d'une rupture de grossesse extra-utérine, la ponction diagnostique du cul-de-sac de Douglas est prévalente et recommandée. Moyen de diagnostic permettant la prise de décision d'une laparotomie.

Article à justifier (PM): réservé aux programmes chirurgicaux long terme avec praticien dûment formé.

Il est à nouveau possible d'obtenir un système de drainage redon réutilisable au lieu des systèmes à usage unique très chers: **REDON, set complet pour drainage CH 12 ou CH 16**.

Système de drainage aspiratif utilisé en chirurgie pour la fermeture des plaies par dépression.

La présentation sous forme de set (comprenant flacon complet, raccords de jonctions, tubulures de liaison, drains de redons, aiguilles alènes courbes) facilite la gestion de cet article sur le terrain. Chaque composant, qu'il soit à usage unique ou réutilisable, peut être commandé séparément. Les tailles de drains sélectionnées sont les plus fréquemment utilisées dans les contextes MSF.

Article à justifier (P) : réservé aux missions chirurgicales spécialisées.

**CANULE ASPIRATION YANKAUER, aspiration réglable, stérile, u.u. CH20** est une canule raccordée à une tubulure d'extension et à une source de vide pour aspirer les liquides du champ opératoire Ce modèle à usage unique remplace le modèle réutilisable (qui est difficile à nettoyer

correctement) afin de réduire les risques de contamination croisée. Modèle à aspiration réglable. Incluse dans la boîte abdominale (50 unités). Pas à justifier.

#### **NOURRITURE SPECIALISEE**

##### **ALIMENTATION THERAPEUTIQUE BISCUIT, BP100, sous vide, 510g (Compact)**

BP-100 est un produit alimentaire compressé pour utilisation dans la phase de réhabilitation (deuxième phase) d'enfants et d'adultes sévèrement malnourris. Les caractéristiques nutritionnelles sont proches des caractéristiques du lait thérapeutique F-100. La principale différence entre le F-100 et le BP-100 est que le BP-100 contient du fer.

Le BP-100 peut être utilisé en deuxième phase en remplacement des repas de F-100, comme encas la nuit, ou nourriture à emporter pour la maison. BP-100 est le premier choix pour les stock d'urgence, vu sa longue durée de vie et sa bonne acceptabilité. BP-100 est un aliment solide et indiqué pour les largages aériens. Article à justifier (P): réservé aux centres de nutrition thérapeutique.

##### **LAIT THERAPEUTIQUE, poudre, F-75, 750 Kcal/l, 410 g sachet**

F-75 est un lait thérapeutique pour utilisation en première phase de traitement des patients sévèrement malnourris.

Le F-75 doit être le premier choix pour le traitement de la malnutrition sévère des individus en phase 1. Ce produit contient moins d'énergie, d'osmolarité, de graisses et de protéines comparé au F100. Ainsi le F-75 provoque moins de stress métabolique au niveau des reins, du système vasculaire et du foie.

Uniquement dans des conditions extrêmes, où le personnel, les ressources et la capacité organisationnelle sont limitées, le F-100 peut être utilisé en phase initiale du traitement.

Article à justifier (P): réservé aux centres de nutrition thérapeutique.

FARINE VEGETALE INSTANTANEE, SP450, Nutriiset, sac de 25 kg, n'est plus utilisé et a donc été supprimé du catalogue et de la liste de commande.

#### **MATERIEL D'INJECTION**

##### **AIGUILLE INTRAOSEUSE, usage unique 16 ou 18G**

Dispositif stérile à usage unique que l'on introduit dans la cavité médullaire d'un os long pour réaliser une perfusion. Destiné aux perfusions pédiatriques en urgence, en cas d'échec de l'abord veineux périphérique mettant en danger la vie de l'enfant.

Article à justifier (PM): usage strictement réservé aux médecins dûment formés à cette technique.

#### **PAPETERIE MEDICALE**

Il y a une nouvelle version de **FICHE NUT. SUPPL RATION SECHE, fr./angl. A5 recto** en anglais, français et espagnol.

Il y a aussi une nouvelle version de la **CARTE VACCINATION francais/anglais, indechirable, A5 recto/verso**

#### **PETIT MATERIEL MEDICAL**

**PRESERVATIF FEMININ, polyuréthane, lubrifié, 170 mm, u.u.** Gaine cylindrique, souple, fine, transparente, prélubrifiée, avec deux anneaux flexibles (un grand, un petit) à chaque extrémité.

Utilisé par les femmes comme moyen de protection contre les maladies sexuellement transmissibles et comme contraceptif. Préservatifs de qualité respectant les spécifications OMS. Pas à justifier

## INSTRUMENTS CHIRURGICAUX

Toutes les **BARRES D'UNION** sont fournies par paire. A la commande d'une barre d'union, une paire vous sera envoyé.

Les tailles des **ETRIERS A EXTENSION DE BOEHLER** ont changé. Il en existe 3 différentes: 11 x 21 cm, 14 x 21 cm et 16 x 21 cm

Ils servent à tendre la broche transcutanée de Kirschner et à l'adapter au système de traction-suspension. Les nouvelles grandes tailles servent à installer les broches au niveau du genou.

Ces tailles sont également incluses dans la BOITE, POSE DE BROCHE.

Le **DERMATOME DE SCHINK**, régl. 0,1-2 mm (67-14-50) est fourni maintenant avec des **LAMES usage unique**, dans le but de diminuer le risque de contamination.

**ATTENTION :** Immédiatement après utilisation, jeter la lame souillée dans un container hermétique. Eliminer dans une fosse à tranchants.

En début d'urgence, d'autres stratégies peuvent être appliquées si on utilise des containers pour incinération. La combustion de ceux-ci doit être centralisée dans un endroit protégé. Placer les containers dans un fût métallique dont les extrémités ont été enlevées, posé sur une grille métallique au-dessus d'une fosse dans laquelle tombent les résidus. Après combustion, remplir la fosse avec un mélange de ciment/chaux/eau ou du béton afin de rendre les résidus inaccessibles.

(Cf Public Health Engineering, 2003: Health care waste management in health structures, MSF)

Une nouvelle **PINCE A LIGATURES DE MIXTER 14 cm**, très fine 17-06-14, en ajout à la pince existante de 23 cm. Elle sert à disséquer et à passer des fils autour d'une veine ou d'une artère. Elle fait également partie de la BOITE ABDOMINALE.

### SCIE A AMPUTATION, SATTERLEE, 29 cm 77-04-29

La scie à amputation pour sectionner l'os, est uniquement une alternative aux fils de Gigli.

Attention aux risques liés à scie et à son entretien : la lame doit être soigneusement nettoyée afin de retirer tous les déchets organiques, elle doit être bien séchée après nettoyage pour éviter tout risque de rouille, elle doit être manipulée avec précaution pour éviter tout risque de blessure - objet très tranchant!

Elle fait également partie de la BOITE AMPUTATION.

Deux tailles de manches de bistouri pour lame interchangeable sont maintenant en liste: la taille standard et un nouveau à manche long: **BISTOURI, MANCHE, long, n° 4L, 01-28-14**.

Le long est inclus dans la BOITE ABDOMINALE.

La taille de la curette utérine de Simon a changé: 10 mm au lieu de 7 mm précédemment. **CURETTE UTERINE DE SIMON, 29 cm, rigide, 10mm, tranch. 52-72-01**

Elle sert à effectuer des prélèvements utérins. Elle sert également à pratiquer un curetage utérin en cas de fausse couche ou d'avortement.

### INSTRUMENT SUPPRIME

Le **TUBE A ASPIRATION, 28 cm, YANKAUER**, chromé, 09-85-00 sert à aspirer les liquides du champ opératoire. Il est remplacé par la canule à usage unique de type Yankauer (Cf Fournitures médicales : Famille Sondes et drains). MSF a choisi une canule à usage unique car la lumière de la canule réutilisable est difficile à nettoyer (très petit diamètre), et comme elle est en métal, on ne peut vérifier si elle est propre.

## BOITES CHIRURGICALES

### BOITE, ABDOMINALE, 56 instruments:

- 1 pince à ligatures de Mixter, très fine 14 cm et 1 pince à ligatures de Mixter, fine 23 cm
- ajout d'un long manche de bistouri et de deux aiguille alènes: CH 12 et CH 16
- 50 canules d'aspiration Yankauer usage unique au lieu de la canule réutilisable de Yankauer

### BOITE, AMPUTATION, 37 instruments

Ajout d'une scie à amputation, Satterlee et deux aiguilles alènes: CH 12 et CH 16

### BOITE A OS, membres inférieurs et BOITE A OS, membres supérieurs, 41 instruments

- deux aiguille alènes: CH 12 et CH 16

**BOITE, DERMATOME, 1 instrument + lames:** maintenant avec lames à usage unique.

### BOITE, POSE DE BROCHE, 15 instruments + broches

- deux nouvelles tailles pour l'ETRIER A EXTENSION DE BOEHLER
- PINCE HEMOST. DE PEAN, 14 cm, droite 16-10-14 remplace la PINCE PORTE-TAMPON DE CHERON, 25 cm 19-28-75

### BOITE, CHIRURGIE DE BASE, 27 instruments

- deux aiguille alènes: CH 12 et CH 16

## EQUIPEMENT LABORATOIRE ET REACTIFS

Une série de nouveaux articles est disponible, liés à la technique manuelle de comptage CD4, selon la **technique Dynabeads®**, une alternative simple et peu coûteuse à la cytométrie de flux.

L'enrichissement des lymphocytes CD4 est réalisé en effectuant une déplétion monocytaire à l'aide de billes magnétiques conjuguées à des anticorps anti-CD14 (en fait, on enlève les monocytes). Les lymphocytes CD4 sont alors capturés par des billes magnétiques conjuguées à des anticorps anti-CD4. Une lyse permet ensuite de récupérer les CD4. Ceux-ci sont lavés avec la solution tampon.

Les CD4 sont finalement colorés avec la solution de Türk et comptés au microscope.

Dans l'option de la méthode à fluorescence, les CD4 sont colorés à l'acridine orange et comptés sous le microscope à fluorescence. Tous les articles sont à justifier (P): réservés aux programmes ARV qui doivent réaliser des numérations de CD4.

#### Equipement:

AGITATEUR MX1 (Dynal), 12 tubes

CONCENTRATEUR DE PARTICULES MAGNETIQUES, MPC-S (Dynal)

TUBE 1 ml + BOUCHON (Dynal)

(Tube, comptage CD4) PORTOIR, acier, 50 tubes, 12,5 x 78 mm

SYSTEME FLUORESCENCE pr microscope + OBJECTIFS (FluoreslenS)

(pipette automatique 100 à 1 000 µl) EMBOUT BLEU, prés.rack

(pipette automatique 10 à 100 µl) EMBOUT JAUNE, prés. rack

#### Reactifs:

ACRIDINE ORANGE (Dynal), 2 x 5 ml, flacon

TAMPON PBS, pH 7.2, poudre, dose pour 1 litre

DYNABEADS M-450 CD14 monocytes (Dynal), 10 ml, fl.

DYNABEADS M-450 CD14 monocytes (Dynal), 2 ml, fl.

DYNABEADS M-450 CD4 lymphocytes (Dynal), 10 ml, fl.

DYNABEADS M-450 CD4 lymphocytes (Dynal), 2 ml, fl.

SOLUTION DE LYSE (Dynal), 25 ml, fl.

Il est conseillé de commander le **module laboratoire : COMPTAGE CD4, techn.Dynabeads 800 tests**, qui inclut tous ces nouveaux articles ainsi que les autres équipements nécessaires au comptage CD4.

Le diamètre de l'entonnoir est passé de 6 à 9 mm: **ENTONNOIR, plastique, diam. 90 mm**, tige courte.

Un nouveau papier indicateur pH: **PAPIER INDICATEUR pH, 2 à 9, graduation 0,5, la bandelette**

Graduation tous les 0,5 (plus précis que le précédent). Nécessaire pour contrôler le pH de l'eau des dilutions du Giemsa et pour détecter les MST (pH inférieur à 4). Pas à justifier.

Pour les études de résistance malaria un papier indicateur pH encore plus précis est disponible sur demande (à justifier : P) : **PAPIER INDICATEUR pH 6,0-7,7, la bandelette**.

Une nouvelle pipette en plastique: **PIPETTE DE TRANSFERT, 150 mm, pointe fine, plast., stérile,u.u.**

Tube effilé stérile à usage unique, avec poire d'aspiration, utilisé pour prélever et transférer une petite quantité de liquide. Nécessaire pour réaliser le test méningite (Slidex). La poire d'aspiration permet d'éviter tout contact avec la bouche.

Commande à justifier (P): Article stérile nécessaire pour effectuer le test méningite (Slidex).

Certains articles ne sont plus à justifier

- **CENTRIFUGEUSE, électrique**, pour tubes 15 ml: Préférer la centrifugeuse électrique à la manuelle, plus sûre, si l'électricité est disponible.
- **CELLULE A NUMERATION, KOVASLIDE**, plastique, u.u.: chambre à numération: article usage unique, facile à utiliser dans tous les contextes avec calculs simples
- **(s.prél.sang) UNITE PRELEVEMENT à ailettes, 23G** (Vacutainer)
- (pipette automatique 100 à 1 000 µl) **EMBOUT BLEU**: accessoire pour la pipette automatique 100 à 1000 µl

Une troisième pipette automatique peut être commandé pour prélever avec précision une très petite quantité de liquide, en immunologie ou pour d'autres microtechniques.

**PIPETTE AUTOMATIQUE P10, volume réglable, 0,5 à 10 µl.** Article à justifier (P): réservé aux programmes leishmaniose. Elle doit être commandée avec les embouts blancs correspondants: (pipette automatique P10, 0,5 to 10 µl) **EMBOUT BLANC**

Le modèle du spectrophotomètre a changé: il est fourni avec un porte-cuve thermostaté à 37°C. **SPECTROPHOTOMETRE, thermo-régulateur**, tests biochimiques, 230 V. Modèle Prim500® de SECOMAN.

Le nom du TUBE 001 est modifié en un terme plus correct: **CRYOTUBE**, plastique, 1.7 à 2 ml

2-Mercapto-éthanol est maintenant disponible en flacons de 100 ml au lieu de 500.ml: quantité mieux adaptée à l'usage du produit: **2-MERCAPTO-ETHANOL, 100 ml, fl.**

Au lieu d'avoir plusieurs colorants Giemsa, un seul reste en liste : **GIEMSA, colorant, solution, 1 l, fl.**

Selon la dilution, on aura une coloration rapide ou lente. A TITRE INDICATIF: coloration rapide: dilution à 10% avec un temps de coloration de 15 mn, coloration lente: dilution à 3 % avec un temps de coloration de 30 mn. Ces temps varient selon la qualité du Giemsa et il faut toujours faire des essais pour trouver le meilleur protocole.

Pour garantir la qualité de la coloration, la dilution doit se faire extemporanément avec une eau tamponnée à pH 7-7,2.

La marque RAL produit 2 types de Giemsa, le LENT et le RAPIDE. Seul le Giemsa RAL® rapide est recommandé pour la parasitologie. Il s'utilise dilué à 10% avec un temps de coloration de 20 mn.

**GEL DE SILICE (Chameleon® C), granulés, indicateur saturation, sels de fer**

Le gel de silice est un produit dissecant absorbant l'humidité. Le produit Chameleon®C contient des sels de fer comme indicateur qui virent de l'orange au blanc/beige lorsqu'ils se chargent d'humidité.

Il remplace le silicagel bleu contenant du chlorure de cobalt. Le chlorure de cobalt est classé comme substance cancérogène de classe 2. L'indicateur utilisé dans le gel de silice Chameléon® n'est pas classé comme dangereux par la législation européenne.

**EMBALLAGE ET MANUTENTION D'ECHANTILLONS**

Il existe 4 différentes boîtes triple emballage référencées pour le transport d'échantillons:

Quelle boîte choisir?

**Pour échantillon à but diagnostique**

PPACUN62DS-	BOITE, emballage triple, transport d'échantillon à but diagnostique
PPACUN62DSI	BOITE ISOTHERME, emballage triple, transport d'échantillon à but diag.

Par "échantillon à but diagnostique", on entend tout échantillon d'excrétion, de sang, de composant sanguin, de tissu ou de liquide corporel, d'origine humaine ou animale, à l'exclusion des animaux vivants infectés, prélevé à des fins diagnostiques.

IATA instructions d'emballage: 650

**Emballage minimal obligatoire pour:**

- Tout échantillon (sang, LCR, biopsie...) à but diagnostique

**Document de transport international obligatoire**

Aucun. Voir réglementations nationales en vigueur.

**Etiquetage**

Pas d'indication UN requise.

**Pour substance infectieuse**

PPACUN62IS-	BOITE, emballage triple, transport de substance infectieuse
PPACUN62ISI	BOX ISOTHERME, emballage triple, transport de substance infectieuse

Par "substance infectieuse", on entend toute substance contenant un micro-organisme viable (bactérie, virus, rickettsie, parasite, mycose...) qui est raisonnablement suspecté d'être la cause d'une maladie humaine ou animale.

IATA instructions d'emballage: 602

**Emballage obligatoire en cas de suspicion de:**

- Tuberculose multi-résistante (crachat dans tube sec)
- Méningite (LCR dans Trans Isolate Medium, ou à défaut, dans TGV AER Medium)
- Rage (partie d'animal, échantillon de cervelle dans un sachet en plastique hermétiquement fermé)
- Fièvre hémorragique virale (sang total dans tube sec)

**Document de transport international obligatoire**

Déclaration de Substances Dangereuses du transporteur.

**Etiquetage**

- Sigle international de Substance Infectieuse
- Nom de transport UN (Substance Infectieuse pouvant affecter les humains ou animaux selon le cas)
- Numéro UN (Humains UN2814, Animaux UN2900)

L'utilisation d'une boîte isotherme dépend des conditions climatiques, du type d'échantillon, du laboratoire de référence et de la durée du transport. Dans tous les cas, contacter votre département médical / de santé publique pour savoir quelle boîte convient le mieux à votre situation.

Voir: Guidelines safe transport of infectious substances & diagnostic specimen (L013LABB10E)

**ARTICLE SUPPRIME**

La POIRE EN LATEX pour pipette est remplacée par les deux différents modèles de Pipump:  
PIPETTEUR A MOLETTE DE SECURITE, (Pipump) vert 10 ml ou bleu (2 ml).

## MODULES LABORATOIRES

Tous les modules laboratoires ont été revus. Certains des modules précédents n'existent plus et le contenu des autres modules a été modifié.

Un laboratoire doit être adapté à la situation locale, c'est pourquoi il n'y a pas de kit standard. Il faut sélectionner les modules en fonction de chaque situation.

La réalisation d'examens de laboratoire nécessite presque systématiquement:

- un microscope
- du matériel renouvelable pour les prélèvements et la préparation des examens
- des réactifs spécifiques pour chaque examen

Ce matériel se retrouve classé par type et par fonction dans les différents modules laboratoire:

(module laboratoire) REACTIFS TUBERCULOSE, 1000 examens	KMEDMLAB103
(module laboratoire) REACTIFS PALUDISME, 1000 examens	KMEDMLAB104
(module laboratoire) DOCUMENTATION	KMEDMLAB110
(module laboratoire) MICROSCOPE (Olympus CH10), complet	KMEDMLAB112
(module laboratoire) EQUIPEMENT TUBERCULOSE, 1000 tests	KMEDMLAB113
(module laboratoire) EQUIPEMENT MALARIA	KMEDMLAB114
(module laboratoire) REACT. BACTERIO, HEMATO, SELLES, URINE	KMEDMLAB115
(module laboratoire) EQUIP. BACTERIO, HEMATO, SELLES, URINE	KMEDMLAB116
(module laboratoire) COMPTAGE CD4, techn.Dynabeads 800 tests	KMEDMLAB117

Les modules tuberculose et comptage CD4 sont à justifier.

## KITS MEDICAUX

Il n'y a pas de changements majeurs qui ont été faits cette année au niveau des kits médicaux.

Dans les deux kits chirurgie les antibiotiques ont été adaptés selon les nouveaux protocoles (Voir Antibioprophylaxie, antibiothérapie curative et chirurgie, MSF).

Une mise à jour du kit vaccination a également été faite.

**CAPTOPRIL, 25 mg**, tablet is an angiotensin-converting enzyme inhibitor. It is indicated for the treatment of chronic cardiac failure. See Clinical Guidelines, 2003, MSF.

In the WHO Essential Medicines list 2002. Not to be justified.

Besides the 200 mg there is now the 400 mg strength on the list: **CIMETIDINE, 400 mg, tab.**

Inhibition of gastric acid secretion (H<sub>2</sub>-receptor antagonist)

The indications remain:

- Non complicated duodenal and gastric ulcers
- Oesophagitis due to gastro-oesophageal reflux unresponsive to other treatments

In the WHO Essential Medicines list 2002. Not to be justified.

**CIMETIDINE, 200 mg, effervescent tablet.** The effervescent presentation contains sodium citrate, sodium bicarbonate which is a buffer solution for the stomach.

Waterproof tubes of 20 tablets (expensive).

Effervescent tablets are not in the WHO Essential Medicines list 2002.

Order to be justified (PM): reserved for anaesthesia on a full stomach: emergency surgery, caesarian section etc.

**ERYTHROMYCIN, eq. 500 mg base**, tablet is added to the existing 250 mg base strength.

Antibacterial (antibiotic) of the macrolides group reserved for:

- Second-line treatment of pulmonary infections, in case of allergy to penicillin
- Infections due to Chlamydia and Haemophilus ducreyi when cyclines are contra-indicated
- Syphilis in pregnant women and children in case of allergy to penicillin
- Neonatal Chlamydia conjunctivitis

In the WHO Essential Medicines list 2002. To be justified (PE): AIDS treatment programmes. Still very expensive generic source not yet validated).

**HALOPERIDOL, 5 mg**, tablet (Haldol®) replaces the 2 mg tablet. The polyvalent neuroleptic (antipsychotic, sedative, antiemetic) is indicated for acute and chronic psychosis, as well as anxiety, if not controlled by anxiolytics. Haloperidol may induce more extrapyramidal reactions than chlorpromazine, but less often provokes sedation and orthostatic hypotension. To be ordered with its antagonist: oral BIPERIDEN HYDROCHLORIDE or injectable TRIHEXYPHENIDYL.

The drop form is also present on the MSF list and facilitate administration of small doses.

In the WHO Essential Medicines list 2002. Order to be justified: M.

**IBUPROFEN, 400 mg**, tablet. Non-steroidal anti-inflammatory drug, analgesic, antipyretic which should be reserved for severe cases that are not improved by acetyl salicylic acid (rheumatic diseases, trauma or postoperative pain). Do not combine with other anti-inflammatory drugs (NSAID) nor with diuretics.

In the WHO Essential Medicines list 2002. Not to be justified. The 200 mg tablet is still in the list.

**ISONIAZID (INH), 300 mg**, tab. Another dosage of isoniazid added to the existing 100 mg strength.

Antibacterial used for the treatment of tuberculosis and secondary prophylaxis of tuberculosis in HIV+ patients.

In the WHO Essential Medicines list 2002. Order to be justified (PM): before starting an antitubercular treatment, the following conditions should be met:

- protocol in accordance with international recommendations
- patient follow-up for the whole length of treatment
- guaranteed regular supply of drugs and laboratory reagents
- active tracing of defaulting patients

To be ordered only after acceptance by your medical / public health department.

Besides the IVERMECTIN, 3 mg, tab: blisters of 4 (3 years shelf-life) or boxes of 500 for large distributions (1 year shelf-life) = donation (Mectizan®), there is another ivermectin tablet on the list: **IVERMECTIN (scabies), 3 mg, tab.** (Stromectol®). This form can be used as scabicide.

Indications:

- Generalised or crusted scabies (Norwegian scabies) in immunodeficient patients, in combination with a topical scabicide.
- Also effective in the treatment of strongyloidiasis

The tablets are just the same as the ones used for onchocerciasis, but the manufacturer refuses free distribution for scabies. Blisters of 1,4 or 20 tablets (expensive: 4US\$/tab).

**LEVONORGESTREL, 0.75 mg, 2 tablets** New hormonal contraceptive for emergency contraception: 2 tablets of levonorgestrel 0.75mg at once.

Replaces "ethinylestradiol 0.05 mg + levonorgestrel 0.25 mg, 4 tab" on the MSF order list, because of better results and less side-effects.

In the WHO Essential Medicines list 2002. Not to be justified.

#### **METRONIDAZOLE, 500 mg, tablet.**

In the WHO Essential Medicines list 2002. Order to be justified (PE): the 500 mg strength is reserved for AIDS programmes, and still very expensive. (250 mg tab is not to be justified).

**NORETHISTERONE, 5 mg, tab.** Oral contraceptive used for the treatment of metrorrhagia.

In the WHO Essential Medicines list 2002. Not to be justified.

Presentation: blisters of 30 (speciality).

#### **OMEPRAZOLE, 200 mg, enteric capsules.**

Inhibition of gastric acid secretion (proton pump inhibitor) with following indications:

- Non complicated duodenal and gastric ulcers
- Oesophagitis due to gastro-oesophageal reflux unresponsive to other treatments

Not in the WHO Essential Medicines list 2002. Not to be justified.

#### **ORAL REHYDRATION SALTS (O.R.S.) low osmolarity**, sachet 20.5 g/1 liter

The reduced osmolarity formulation of WHO replaces the previous standard formulation.

Same indications as the previous formulation: prevention and treatment of dehydration from acute diarrhoea, cholera etc. In the WHO Essential Medicines list 2002. Not to be justified.

**PHYTOMENADIONE, 10 mg, tablet** = Vitamin K1. It is recommended to give vitamin K (10 mg/day orally) to women treated by rifampicin during the last 2 weeks of pregnancy in order to prevent haemorrhagic disease of the newborn child.

Not in the WHO Essential Medicines list 2002. Order to be justified (P): tuberculosis programmes.

#### **PIRIDOXINE, 10 mg, tablet.** Vitamin B6.

The 50 mg strength which was already on the MSF order list is aimed for the treatment of peripheral neuropathies, especially when induced by an isoniazid (INH) treatment.

The 10 mg strength is aimed for the prevention of peripheral neuropathies (10mg/day), especially when induced by an isoniazid (INH). Giving higher doses of vitamin B6 for prevention should be avoided because this may reduce the anti-bacterial activity of isoniazid.

In WHO Essential Medicines list 2002: 25 mg strength. Not to be justified.

**RIFAMPICIN 150 mg + IZONIAZID 150 mg, tab.** Another dosage added to the FDC (Fixed Dose Combination) first line treatment of tuberculosis: new dosages recommended by WHO.

Used in combination with other antitubercular drugs for preventing appearance of resistance.

In the WHO Essential Medicines list 2002. Order to be justified (PM): before starting an antitubercular treatment, the following conditions should be met:

- protocol in accordance with international recommendations
- patient follow-up for the whole length of treatment
- guaranteed regular supply of drugs and laboratory reagents
- active tracing of defaulting patients

To be ordered only after acceptance by your medical / public health department.

Two new antiretroviral drugs: protease inhibitors:

**RITONAVIR (r), 100 mg**, caps. (Norvir®)

**SAQUINAVIR (SQV), 200 mg**, hard gel caps. (Invirase®)

Ritonavir has to be combined with saquinavir and vice versa.

In the WHO Essential Medicines list 2002. Both are to be justified (PC): reserved for AIDS programmes with antiretrovirals.

**TINIDAZOLE, 500 mg**, tab. (Fasigyn®).

Generic sources available now. Antiparasitic, antibacterial with same indications as metronidazole, but with the advantage of one dose treatment of 2 g for giardiasis and trichomoniasis. For amoebiasis: one dose treatment of 2 g during 2 or 3 days.

Tinidazole is part of imidazole family like metronidazole. Tinidazole was chosen in preference to Secnidazole, because the first was the most used for short treatments of parasitosis (trichomonas, giardiasis, amoebiasis, cf Clinical guidelines) and with a good availability. We may consider it is part of the WHO Essential Medicines list, because metronidazole is described as a possible choice of the same therapeutic family (imidazole).

Not to be justified.

**VALPROATE SODIUM 200 mg**, tab. (Depakine®). Enteric coated tablets used for the treatment of epilepsy. See Clinical Guidelines, 2003, MSF.

In the WHO Essential Medicines list 2002: Valproic acid. Not to be justified.

#### **CHANGES (DOSAGE, PACKAGING, CODE...)**

AMPICILLIN, 250 mg: capsules instead of tablets. The only indication remains non epidemic shigellosis still susceptible to ampicillin (mostly amongst children)

Oral suspension of AMOXICILLIN + CLAVULANIC ACID, 125+31.25mg/5ml/ **100 ml** bottles instead of 80ml.

**ACETAZOLAMIDE, 250 mg**, tab. Packaging of **100 tablets**.

CALCIUM FOLINATE, 15 mg, tab. Because **folinate** is the active part of the molecule, the code DORACALF1T- change into the new one: DORAFOLC1T-.

CIPROFLOXACIN 500 mg, (as HYDROCHLORIDE), tablet is not to justify anymore. First line treatment of severe Gram-negative bacteria infections and septicemia.

ETHINYLESTRADIOL 0.05 mg + LEVONORGESTREL 0.25 mg, 4 tablets is replaced by LEVONORGESTREL, 0.75 mg, 2 tablets as emergency contraception on the MSF order list, because of better results and less side-effects. But ethinylestradiol + levonorgestrel can still be ordered if in national protocols.

ETHIONAMIDE, 250 mg, tab. Is replaced by PROTHIONAMIDE, 250 mg, tab.

It can only be ordered if on national order list. Order to be justified.

#### **DELETED DRUGS**

AMODIAQUINE, eq. 153 mg base (200 mg hydrochloride), tablet is replaced by AMODIAQUINE, eq. 200 mg base (260 mg hydrochloride), tablet, already on the MSF order list.

AMOXICILLIN + CLAVULANIC ACID.,100+ 12.5/5ml, 60 ml oral susp.

AMOXICILLIN + CLAVULANIC ACID, 500 + 62.5mg, tab.

Last year there were two different dosages of clavulanic acid present in the catalogue. But since the medical interest of the lower dosage is not confirmed, and since the new dosage with less clavulanic acid is not available in generic form and the price difference is important, only the generic form appears this year in the catalogue and on the order list.

ARTESUNATE, 100 mg, tablet because of quality problems with supplier.

ERGOCALCIFEROL, (vit.D2) 50,000 IU, tablet is not available anymore on the European market. It is replaced by ERGOCALCIFEROL, (vit.D2) 10,000 IU/1 ml, sol., 10 ml, bottle already on the MSF order list.

HALOPERIDOL, 2 mg, tablet is replaced by the 5 mg tablet.

ORAL REHYDRATION SALTS (O.R.S.), sachet 27.9 g/1 l is replaced by the reduced osmolarity formulation of WHO: ORAL REHYDRATION SALTS (O.R.S.) low osmolarity, sachet 20.5 g/1 liter

## **INJECTABLES**

#### **NEW DRUGS**

**BLEOMYCINE SULFATE, 15 mg**, powder, vial

Is the only cytotoxic drug on the MSF list. Treatment of sarcoma of Kaposi. IV or IM route.

In the WHO Essential Medicines list 2002. To be justified (P): treatment for HIV patients.

Two new strengths for ceftriaxone appear on the MSF list:

**CEFTRIAXONE, 1 g**, powder, vial + **solvent w lidocaine IM ONLY**

**CEFTRIAXONE, 250 mg**, powd., vial + **solvent w lidocaine IM ONLY**

Third generation cephalosporin for the treatment of severe infections: meningitis, septicaemia, pneumonia etc. Also indicated for gonococcal infections which are resistant to first-line antibacterials, and for neonatal gonococcal conjunctivitis.

#### **CAUTION:**

The solvents for IM injections contain lidocaine. The solution reconstituted with these solvents is intended for IM route only. **It can never be used for IV route or infusion.**

Order to be justified (PM): therapeutic feeding centers, treatment of meningitis epidemic, prescription under medical supervision!

The previous ceftriaxone vials are still on the MSF lists and can still be ordered without justification:

CEFTRIAXONE, 1 g, powder, vial and CEFTRIAXONE, 250 mg, powder, vial

The ceftriaxone powder is the same whatever the injection route indicated on the vial (IM ou IV). If the powder is dissolved in water for injection, the solution may be administered either by IM or IV route indifferently.

**COTRIMOXAZOLE, 80 + 16 mg/ml**, 5 ml vial (IV route)

Indicated for the treatment of toxoplasmosis in immuno deficient people

In the WHO Essential Medicines list 2002. Not to be justified.

Two injectable antibacterials are introduced according the new MSF protocols: Antibioprophylaxis, curative antibiotic therapy and surgery. (document available at your medical/public health department).

**CEFAZOLIN, 1 g, (IV), powder, vial as prophylactic antibiotic for surgical interventions.**

**ERYTHROMYCIN LACTOBIONATE, eq. to 1 g base, (IV), powder, vial as prophylactic antibiotic for surgical interventions, when patient is allergic to cefazolin.**

Both are to be justified (P): surgical programme.

**OMEPRAZOLE, 40 mg, powder, vial, for infusion (Losec®)**

Inhibition of gastric acid secretion (proton pump inhibitor). Used for the treatment of complicated duodenal and gastric ulcers.

Replaces injectable cimetidine and ranitidine.

Not in the WHO Essential Medicines list 2002. Not to be justified.

**SODIUM STIBOGLUCONATE, pentaval. antimony 100mg/ml, 30ml vial**

Antimony complex. Leishmaniacide.

There was already the very expensive drug in vials of 100 ml (Pentostam): SODIUM STIBOGLUCONATE, pentaval. antimony 100mg/ml 100ml vial

Prefer now the generic form tested and recommended by MSF in 30 ml vials (SSG). Order via MSF supply center (additional quality control).

Not in the WHO Essential Medicines list 2002.

Order to be justified (PC): Leishmaniasis programme.

**TRIHEXYPHENIDYL, 2 mg/ml, 5 ml, amp. (Artane®)**

Antiparkinsonian antimuscarinic which is used for the treatment of severe parkinsonian symptoms induced by neuroleptics.

Replaces Biperiden lactate injectable (injectable antiparkinson drug)

Not in the WHO Essential Medicines list 2002.

Speciality. Order to be justified: M

**CHANGES (INDICATION, ...)**

Two different types of AMPHOTERICIN B, 50 mg are present on the list: the form encapsulated in liposomes and the conventional form. Both are antifungal drugs indicated in the second line treatment for visceral leishmaniasis, and in the first line treatment for cryptococcal meningitis (and penicilliosis).

Amphotericin B encapsulated liposomes (AmBisome®) is more expensive but give less side effects than the conventional form (Fungisone®). Both are to be justified: PME.

**DELETED DRUGS**

BIPERIDEN LACTATE, 5 mg/ml, 1 ml, ampoule is not available anymore on the European market.  
Replaced by Trihexyphenidyl.

CHLOROQUINE PHOSPHATE, 40 mg base/ml, 5 ml, amp. Obsolete article:

In case of severe malaria, treat with injectable quinine or artemether.

In case of uncomplicated malaria, treat by oral route.

PENICILLIN PROCAINE, 3 M IU, powder, vial is not available anymore on the European market.

Replaced by PENICILLIN PROCAINE 3 MIU + BENZYL 1 MIU, (PPF) powder,vial already on the MSF list.

## DIAGNOSTIC TESTS

### NEW TEST

The already existing meningitis test was the Slidex test, detecting only A and C meningococcus in CSF (cerebral spinal fluid).

A new second rapid test for meningitis is **TEST MENINGITIS (Pastorex), A, B, C, Y/W135**, 25 tests, kit. It detects the meningococcus A, B, C, Y, W135, the streptococcus B and pneumoniae, as well as the Haemophilus influenzae B in CSF (cerebral spinal fluid). It enables to determine the antigen responsible for meningitis before launching an immunization campaign (also the W135!).

To be justified (P): Reserved for investigations of meningitis outbreak.

The cold chain codes for transport have been changed (see comment below)

## VACCINES

### CHANGES (DOSAGE, PACKAGING, CODE...)

IMMUNOGLOBULINS, HUMAN, ANTITETANUS, 250 IU, syr.

Sometimes the immunoglobulins come as syringes of 1 ml, and sometimes 2 ml. Both are containing 250 IU.

The cold chain codes for transport have been changed (see comment below)

## NEW COLD CHAIN CODES FOR TRANSPORT OF HEAT SENSITIVE ITEMS

In the MSF catalogues and on order lists, all the heat sensitive items are indicated by "Keep cool" and associated to a code:

*	The item MUST be stored in the refrigerator, but does not require a cold chain for transport.
*O(F)	
*A(F)	
*B(F)	
*C(F)	

### Cold chain monitor card (3M)

The card is activated at departure and has to be checked at arrival. There are 4 windows on it: A, B, C and D (corresponding to the letters of the cold chain code).

Windows A, B and C will gradually and irreversibly turn from white to blue when exposed to temperatures above 10° C.

Window D (spot) will turn blue when exposed to a temperature over 34° C for more than two hours, what should never occur for a heat sensitive item.

### The freeze watch indicator

Indicated by the letter F in the cold chain code, the freeze watch indicator consists of a white card and a vial of blue liquid. When the indicator is exposed to temperatures below 0° C for more than one hour, the vial bursts, releasing the blue liquid which stains the white card.

<b>*O</b>	Windows A, B, C, D white	=> OK
	Windows A, B, C, D blue	=> The product CANNOT be used
<b>*OF</b>	Windows A, B, C, D white	=> OK
	Windows A, B, C, D blue and/or freeze watch indicator blue	=> The product CANNOT be used

<b>*A</b>	<b>Windows A, B, C, D white</b>	=> OK
	<b>Window A blue</b>	=> OK
	<b>Windows B, C, D blue</b>	=> The product CANNOT be used
<b>*AF</b>	<b>Windows A, B, C, D white</b>	=> OK
	<b>Window A blue</b>	=> OK
	<b>Windows B, C, D blue and/or freeze watch indicator blue</b>	=> The product CANNOT be used
<b>*B</b>	<b>Windows A, B, C, D white</b>	=> OK
	<b>Windows A, B blue</b>	=> OK
	<b>Windows C, D blue</b>	=> The product CANNOT be used
<b>*BF</b>	<b>Windows A, B, C, D white</b>	=> OK
	<b>Windows A, B blue</b>	=> OK
	<b>Windows C, D blue and/or freeze watch indicator blue</b>	=> The product CANNOT be used
<b>*C</b>	<b>Windows A, B, C, D white</b>	=> OK
	<b>Windows A, B, C blue</b>	=> OK
	<b>Window D blue</b>	=> The product CANNOT be used
<b>*CF</b>	<b>Windows A, B, C, D white</b>	=> OK
	<b>Windows A, B, C blue</b>	=> OK
	<b>Window D blue and/or freeze watch indicator blue</b>	=> The product CANNOT be used

## MEDICAL EQUIPMENT

### ANAESTHESIA EQUIPMENT

The sizes of the REUSABLE AIRWAYS of GUEDEL changed (6). The selected model is made of rubber to be autoclavable.

### HOSPITAL EQUIPMENT

A new electro surgical generator, used in surgery for the monopolar cutting of soft tissues and coagulation (for general surgery), is replacing the old Coagulasem electro surgical unit.

Two models are currently proposed for testing on the field. Don't forget to fill the validation questionnaire and send it back to the medical logistics (medical or public health department), in order to select only one model for the coming years.

**ELECTRO SURGICAL UNIT (Surgistat tm II), 220V 174 VA+ acces.**

**ELECTRO SURGICAL UNIT (Subtilec MS2P), 220V 50/60 Hz+ acces.**

Easy to use and compact, it ensures all safety required for high quality bistouries. Hand operated was preferred over foot operated, as it is more adapted to the MSF context.

Article to be justified (P): this item intended for missions with important surgical activity (not strictly necessary).

The small mechanical Twin Pump, previously classified in the family of small medical equipment, has been improved. A 2 litres bottle, with a silicone tube and connectors were added to the device for allowing its use in surgery and anaesthesia when there is no reliable source of electricity.

This article becomes: **PUMP, SUCTION, MECHANICAL, "Twin Pump" + collecting bottle**

This emergency mechanical aspirator with a high aspiration capacity, can be operated either by hand or by foot. It is technically very performing, robust, compact and easy to maintain in precarious circumstances. The whole device can be autoclaved.

Adding the collecting bottle allows to replace the SURGISUCCION pump (foot operated) which is not manufactured anymore, and to increase the collection capacity of the TWIN PUMP. Not to be justified.

The operating table SSM80 is not manufactured anymore and is replaced by a new model:

**TABLE, OPERATING, surgical, mechanical, Easynox 4080.** It is equipped with DIN rails and standard accessories for general, gynaecological and abdominal surgery.

It is a mechanical operating table, designed to function without electricity.

Perfectly suitable for emergency surgical programmes and for surgical assistance programmes in remote area. Article to be justified (P): expensive item, reserved for surgical missions.

CONCENTRATOR O2, De Vilbiss 515KS + OSD, 220V 365W + access. The multi patient distributor is replaced by a **multi-patient distributor assembly** (for administering O2 to 2 adults or 4 children simultaneously). Easy to make on the field with 1 silicone tube 5/8 and 1 Y-connector (ext. diameter 4 to 5 mm).

#### MEDICAL EQUIPMENT

Another adult scale intended for health facilities, HIV/AIDS and tuberculosis programmes has been introduced this year: **SCALE, mechanical adult, grad. 500 gr (Salter Academy 100)**

Its accuracy (500 g) is not sufficient to monitor malnutrition in adults. In this case prefer the "SCALE, beam mech., adult 0-140 kg, grad. 100 g + MEASUR. ROD" with an accuracy of 100 g.

It can be easily transported and so could be used for nutritional surveys in adults.

This article is more solid than the classical bathroom scale and it is also much cheaper than the beam mechanical scale for adults. Article is not to be justified.

## MEDICAL SUPPLIES

#### CATHETERS, TUBES & DRAINS FAMILY

##### **SET DIAGNOSTIC PERITONEAL LAVAGE (Peritofix), disposable**

Set used for diagnostic peritoneal lavage, when there is no functional echograph available.

In the case of a suspected haemorrhage caused by a ruptured extra-uterine pregnancy, the diagnostic Douglas cul-de-sac puncture is prevalent and recommended. This diagnosis device allows to take a decision on laparotomy.

Article to be justified (PM): reserved for long term surgical programmes with properly-trained practitioner.

It is again possible to get a reusable redon drainage system instead of very expensive disposable redons: **REDON SYSTEM, complete set for drainage CH 12 or CH 16.**

The aspirating drainage system is used in surgery for closing wounds by depression. The set presentation (with complete bottle, connectors, drain tube, junction tube, alene needle included) makes the management of this item easier on the field. Each component, whatever disposable or reusable, can be ordered separately. The selected sizes of drains are the most frequently used in MSF contexts.

Article to be justified (P): reserved for specialised surgical missions.

**TUBE, SUCTION YANKAUER, adj. aspiration, sterile, disp. CH20** is a cannula which is connected to an extension tube and a vacuum source for aspirating liquids from the operative field. This disposable model replaces the reusable one (which is difficult to clean properly) in order to reduce the risk of cross-contamination. The model is with adjustable aspiration. It is included in the abdominal box (50 units).

#### **SPECIALIZED FOOD FAMILY**

##### **THERAPEUT.FOOD, BISCUIT BP100, v.pack, 510 g (Compact)**

BP-100 is a compressed food product for use in the rehabilitation phase of severe malnourished children and adults. The nutritional specification is close to the specification of the F-100 therapeutic milk. The main nutritional difference between F-100 and BP-100 is that BP-100 contains iron.

BP100 can be used in the second phase by replacing F100 feeds, as night snack, or home feeding. BP100 is the first choice for emergency preparedness stocks as it has a long expiry time and is widely accepted. BP100 is a solid food and is suitable for airdropping.

Article to be justified (P): reserved for therapeutic feeding center.

##### **THERAPEUTIC MILK, powder, F-75, 750 Kcal/l, 410 g bag**

F-75 is a therapeutic milk for use in the first phase of the treatment of severely malnourished patients.

F-75 should be the first choice for the treatment of severely malnourished individuals in phase one.

F-75 has less energy content, lower osmolarity, fat and protein compared with F-100. Therefore, F-75 causes reduced metabolic stress on kidneys, vascular system and liver. Only in extreme conditions, where staff, resources and organizational capacity are limited F-100 can be used during the initial phase of the treatment. Article to be justified (P): reserved for therapeutic feeding center.

BLENDED FOOD, INSTANT, SP450, Nutriset, 25 kg, bag is not used anymore and has been deleted from the catalogue and the order list.

#### **INJECTION SUPPLIES FAMILY**

##### **NEEDLE, INTRA-OSSEOUS, disposable 16 or 18G**

Sterile disposable device which is introduced into the medullar cavity of a long bone for infusing fluids.

Intended for emergency paediatric infusions, in case of peripheral venous access failure endangering the child's life.

Article to be justified (PM): use strictly reserved for medical doctors properly trained in this technique.

#### **MEDICAL STATIONARY FAMILY**

There is a new version of the **DRY SUPPLEMENTARY FEEDING CARD, A4 recto** in english, french and spanish.

Also a new version of the **CARD IMMUNIZATION french/english, A5 recto/verso**

#### **SMALL MEDICAL SUPPLIES FAMILY**

**FEMALE CONDOM, polyurethane, lubricated, 170 mm, disp.** Strong, soft, thin, transparent sheath, prelubricated. Used as a means of protection by women against sexually transmitted diseases and as a contraceptive.

Quality condoms following the WHO specifications. Article not to be justified.

## **SURGICAL INSTRUMENTS**

All the **CONNECTING RODS** are supplied by pair. By ordering a connecting rod, you will get the pair.

The sizes of the **WIRE TRACTION BOW of BOEHLER** have changed. There are now three different sizes: 11 x 21 cm, 14 x 21 cm and 16 x 21 cm

It is used to exert traction on the Kirschner transcutaneous pin, and to adjust it to the traction and suspension system. The new larger sizes allow to install the pin at the knee height.

These new sizes are also included in the **BOX, PIN FIXATION**.

The **DERMATOME, SCHINK**, adj. 0.1-2 mm (67-14-50) is now supplied with **disposable BLADES** in order to reduce the risk of contamination.

**CAUTION:** Immediately after use, dispose of the soiled blade into a sealed container. Get rid of in a sharp pit. During emergency start-up, other strategies may be applied if containers for incineration are used. The containers' combustion has to be centralized in a protected area. Put the containers in a metallic trunk of which extremities have been taken off, placed on a metallic grate above a pit in which the residues fall. After combustion, fill the pit with a mixture of cement/lime/water or concrete in order to render the residues inaccessible.

(Cf Public Health Engineering, 2003: Health care waste management in health structures, MSF)

A new **FORCEPS, ARTERY, MIXTER 14 cm**, very delicate 17-06-14, in addition to the 23 cm. It is used for dissecting and for passing a thread round a vein or artery. It is also included in the **ABDOMINAL BOX**.

#### **SAW, AMPUTATION, SATTERLEE, 29 cm 77-04-29**

The amputation saw to cut the bone, is only an alternative to the Gigli wires. Be aware of the risks and maintenance of the saw: the blade must be cleaned very carefully in order to remove all traces of organic matter, it must be properly dried after cleaning in order to prevent any risk of rust, it must be handled with care in order to prevent any risk of injury - cuts very easily!

It is also included in the **AMPUTATION BOX**.

Two sizes of scalpel handles for interchangeable blade are now on the list: a standard one and a new long one: **SCAPEL HANDLE, long**, n° 4L, 01-28-14.

The long one is included in the **ABDOMINAL BOX**.

The uterine scoop is Simon changes of size: 10 mm instead of 7 mm before : **SCOOP, UTERINE, SIMON, 29 cm, rigid, 10 mm**, sharp 52-72-01. It is used to take samples from the uterus. Also used for uterin curettage in case of miscarriage or abortion.

#### **DELETED INSTRUMENTS**

The SUCTION TUBE of YANKAUER, chrome plated, 09-85-00 used for aspirating liquids from the operative field, has been deleted from the catalogue and order list.

It is replaced by the disposable canula, type Yankauer (Cf Medical supplies: Catheters, tubes and drains Family). MSF chose a disposable canula because the internal part of the reusable canula is difficult to clean (very small diameter), and as it is made of metal, we don't have any view on its cleanliness.

## **SURGICAL BOXES**

Changes in the surgical boxes:

#### **BOX, ABDOMINAL, 56 instruments:**

- 1 artery forceps of Mixter, 14 cm, very delicate and 1 artery forceps of Mixter, 23 cm, delicate
- addition of 1 long scalpel handle
- two alene needles: CH 12 and CH 16
- 50 disposable canula's of Yankauer instead of the reusable canula of Yankauer

#### **BOX, AMPUTATION, 37 instruments**

- 1 amputation saw, Satterlee
- two alene needles: CH 12 and CH 16

#### **BOX, BONE, inferior limbs, 41 instruments and BOX, BONE, superior limbs, 41 instruments**

- two alene needles: CH 12 and CH 16

**BOX, DERMATOME, 1 instruments + blades:** now with disposable blades

**BOX, PIN FIXATION, 15 instruments + set of pins**

- two new sizes of the WIRE TRACTION BOW of BOEHLER
- FORCEPS, ARTERY, PEAN, 14 cm, straight 16-10-14 replaces FORCEPS, DRESSING, CHERON, 25 cm 19-28-75

**BOX, BASIC SURGERY, 27 instruments**

- two alene needles: CH 12 and CH 16

## **LABORATORY EQUIPMENT AND REAGENTS**

A lot of new articles appear related to the manual CD4 count, following the **Dynabeads® technique**, a simple and cheap alternative to the cytometric flow.

The enrichment of the CD4 lymphocytes is obtained by provoking a monocytic depletion thanks to magnetic beads combined with anti-CD14 antibodies (in fact the monocytes are taken away). Then the CD4 lymphocytes are captured by magnetic beads combined with anti-CD4 antibodies. Afterwards a lysis allows the CD4 to be recovered. These are washed with the buffer solution.

Two methods are currently available:

- In the option of the fluorescent technique: the CD4 are stained with acridine orange and counted under the microscope connected to the fluoreslens.
- In the option with the normal microscope (without fluorescence), the CD4 are stained with the Turk liquid.

All articles are to be justified (P): reserved for ARV programmes which have to perform CD4 counts.

Equipment:

AGITATOR MX1 (Dynal), 12 tubes

MAGNETIC PARTICLE CONCENTRATOR, MPC-S (Dynal)

TUBE 1 ml + CAP (Dynal)

(Tube, CD4 count) STAND, steel, 50 tubes, 12.5 x 78 mm

FLUORESCENT SYSTEM for microscopy + OBJECTIVES (FluoreslenS)

(pipette automatic 100 to 1 000 µl) TIP, BLUE, rack present.

(pipette, automatic 10 to 100 µl) TIP, YELLOW, rack present.

Reagents:

ACRIDINE ORANGE (Dynal), 2 x 5 ml, vial

BUFFER PBS, pH 7.2, powder, dose for 1 litre

DYNABEADS M-450 CD14 monocytes (Dynal), 2 ml or 10 ml, vial

DYNABEADS M-450 CD4 lymphocytes (Dynal), 2 ml or 10 ml, vial

LYSIS SOLUTION (Dynal), 25 ml, bot.

It is advisable to order the **(laboratory module) CD4 COUNT, Dynabeads technique 800 tests**, which includes all these new articles and also the other necessary equipment to perform the CD4 count.

The diameter of the funnel changed from 6 mm to 9 mm: **FUNNEL, plastic, 90 mm diam.**, short end

A new pH paper indicator: **PAPER, pH INDICATOR, 2 to 9, graduation 0.5, strip.**

The graduation is every 0.5 (more precise than the previous one). Necessary to control the pH of water in Giemsa stains and to detect STD (pH lower than 4.0). Not to be justified.

For malaria resistance studies a more precise pH paper is available on request (to Justify:P): **PAPER INDICATOR pH 6,0-7,7, strip.**

**A new plastic pipette: PIPETTE TRANSFER, 150mm, plastic, fine point, sterile, disp**

Sterile plastic pointed tube with hand pressure operated aspiration bulb, disposable, sterile, used to collect and transfer of small quantities of liquid, used to perform the meningitis test (Slidex). The souple plastic bulb avoids aspiration by mouth.

Order to be justified (P): sterile item necessary to perform the meningitis test (Slidex).

Some articles are not to justify anymore:

- **CENTRIFUGE, electric**, for tubes 15 ml: prefer the electric centrifuge instead of the manual one, because it is more safe.
- **COUNTING CHAMBER, KOVASLIDE**, plastic, disposable: counting chamber: easy to use in any context with simple calculation.
- **(blds.syst.) SAMPLING SET, with wings, 23 G (Vacutainer)**
- **(pipette automatic 100 to 1 000 µl) TIP, BLUE**: accessory for the automatic pipette 100 to 1000 µl

A third automatic pipette can be ordered for sampling very small volumes, usefull in immunology or for other microtechniques.

**PIPETTE, AUTOMATIC P10, adjustable volume, 0.5 to 10 µl.** This article is to be justified: reserved for leishmaniasis programmes. It has to be ordered together with the white tips: **(pipette automatic P10, 0.5 to 10 µl) TIP, WHITE**

The model of spectrophotometer changed: it is now with controlled temperature at 37°C:  
**SPECTROPHOTOMETER, controlled temp., biochemical tests, 230 V. Model Prim500® of SECOMAN.**

The name of TUBE 001 changed in the more correctly name: **CRYOTUBE**, plastic, 1.7 to 2 ml

2-Mercapto-ethanol is now available in bottles of 100 ml instead of 500.ml: quantity more adapted to the use of it: **2-MERCAPTO-ETHANOL, 100 ml, bot.**

Instead of getting different giemsa stains, we keep only one: **GIEMSA, STAIN, solution, 1 l, bot.**

Depending the dilution the staining will be rapid or slow. For information : Rapid staining : dilution of 10% with staining time of 15 minutes - Slow staining : dilution of 3 % with staining time of 30 minutes.

These times can vary depending on the quality of the Giemsa. It is always recommended to make some tests to find out which is the best protocol. In order to guarantee the quality of staining :

- the dilution should be performed with buffered water at pH 7-7,2.
- the dilution should be done extemparaneously: after several hours the solution looses its staining capacity.

The brand RAL supplies 2 types of Giemsa, SLOW and RAPID. Only the rapid Giemsa RAL® is recommended for parasitology : the advised dilution is 1/10 and the staining time is 20 minutes.

**SILICA GEL (Chameleon® C) gran, satur.ind. ferrous salts 1kg**

Silica gel is a dessicative product that absorbs humidity. The product Chameleon®C contains ferrous salts which turn from intense orange to white/beige as the gel absorbs humidity. It replaces the blue silicagel, containing cobalt chloride. Cobalt chloride is classified as a class 2 carcinogenic substance. The indicator used in Chameléon® silicagel is not classified as dangerous by the European laws.

## PACKING FOR TRANSPORT OF SAMPLES

There are now 4 different boxes of triple packing referenced for the transport of samples:

Which box do I have to choose?

<b>For diagnostic specimen</b>		<b>For infectious substance</b>	
PPACUN62DS-	BOX, triple packing, transport of diagnostic specimen	PPACUN62IS-	BOX, triple packing, transport of infectious substance
PPACUN62DSI	BOX ISOTHERM triple packing transport of diagnostic specimen	PPACUN62ISI	BOX ISOTHERM, triple packing, transport of infectious substance

By "diagnostic specimen" is meant any sample of human or animal excreta, blood, blood component, tissue or tissue fluid, excluding live infected animals, collected for diagnosis purposes.

IATA packing instructions: 650

**Mandatory packaging for transporting:**

- Any diagnostic specimen (blood, CSF, biopsie)

**Mandatory international shipping document**

None. See national prevailing regulations.

**Labelling**

UN specification marking not required.

By "infectious substance" is meant any substance containing a viable micro-organism (bacterium, virus, rickettsia, parasite, fungus...) which is reasonably suspected of being the cause of a human or animal disease.

IATA packing instructions: 602

**Mandatory packaging in case of suspicion of:**

- Multi drug resistance tuberculosis with (sputum in dry tube)
- Meningitis (CSF in Trans Isolate Medium, or if not available, in TGV AER Medium)
- Rabies (piece of animal, brain sample in a hermetically sealed plastic bag)
- Viral Haemorrhagic Fever (whole blood in dry tube)

**Mandatory international shipping document**

Declaration of Dangerous Goods from the carrier.

**Labelling**

- International Infectious Substance Label
- UN shipping name (Infectious Substances Affecting Humans or Animals as the case may be)
- UN Number (Humans UN2814, Animals UN2900)

Using an isotherm box depends on the climatic conditions, the kind of specimen, the reference laboratory and the duration of transport. In any case, contact your medical / public health department to know which box is the most suitable to your situation.

See also: Guidelines safe transport of infectious substances & diagnostic specimen (L013LABB10E)

**DELETED ARTICLES**

The LATEX TEAT for pipette is replaced by the two different models of Pipump: PIPETTE FILLER WITH THUMB WHEEL LEVER green (10 ml) or blue (2 ml).

## LABORATORY MODULES

All the laboratory modules have been revised. A lot of the previous modules are not existing anymore and the contents of the other modules have changed.

A laboratory should be adapted to the local situation. That is why a standard kit is not proposed. Modules should be selected to suit each situation.

To carry out the necessary laboratory tests, the following equipment is essential:

- a microscope
- renewable material for sampling and preparation of tests
- laboratory reagents specific to each test

This type of material can be found in the different laboratory modules, classified by type and use:

(laboratory module) TUBERCULOSIS, REAGENTS, 1000 tests KMEDMLAB103

(laboratory module) MALARIA, REAGENTS, 1000 tests KMEDMLAB104

(laboratory module) DOCUMENTATION KMEDMLAB110

(laboratory module) MICROSCOPE (Olympus CH10), complete KMEDMLAB112

(laboratory module) TUBERCULOSIS EQUIPMENT, 1000 tests KMEDMLAB113

(laboratory module) MALARIA EQUIPMENT KMEDMLAB114

(laboratory module) BACTERIOL, HAEMATOL, STOOLS, URINE REAG. KMEDMLAB115

(laboratory module) BACTERIOL, HAEMATOL, STOOLS, URINE EQUIP KMEDMLAB116

(laboratory module) CD4 COUNT, Dynabeads technique 800 tests KMEDMLAB117

The modules for tuberculosis and CD4 count are to be justified.

## MEDICAL KITS

There are no important changes done in the medical kits for this year.

In the two surgical kits the antibiotics have been adapted following the new protocols (See Antibioprophylaxis, curative antibiotic therapy and surgery, MSF).

An update of the immunization kit has also been done.